

COREANO AVANZADO II: APROXIMACIÓN A LA ESTRUCTURA MORFOSINTÁCTICA Y SEMÁNTICA

1.- Datos de la Asignatura

Código	306007	Plan	2021	ECTS	4.5
Carácter	OP/OB Itin.2	Curso		Periodicidad	S2
Área	ESTUDIOS DE ASIA ORIENTAL				
Departamento	FILOLOGÍA MODERNA				
Plataforma Virtual	Plataforma:	STUDIUM			
	URL de Acceso:	http://studium.usal.es			

Datos del profesorado

Profesor Coordinador	Chaeyeon Park	Grupo / s	
Departamento	Filología Moderna		
Área	Estudios de Asia Oriental		
Centro	Facultad de Filología		
Despacho			
Horario de tutorías			
URL Web			
E-mail	chaepark@usal.es	Teléfono	+34 633 084 539

Repetir análogamente para otros profesores implicados en la docencia

2.- Sentido de la materia en el plan de estudios

Bloque formativo al que pertenece la materia

Máster Universitario en Estudios Avanzados de Lenguas, Literaturas y Culturas de Asia Oriental

Papel de la asignatura dentro del Bloque formativo y del Plan de Estudios.

Optativa y Obligatoria Itin.2(Estudios Coreanos)

Perfil profesional.

De carácter obligatorio dentro del programa para Mención Estudios Coreanos. Esta asignatura está enfocada en mejorar las habilidades comunicativas en la redacción y comprensión lectora de la lengua coreana y en exponer las ideas y el pensamiento de manera escrita.

3.- Recomendaciones previas

Asignaturas que se recomienda haber cursado

Es imprescindible haber alcanzado previamente un nivel de coreano equivalente o superior al nivel intermedio

Asignaturas que se recomienda cursar simultáneamente

Prácticas de coreano: desarrollo instrumental y comunicativo

Asignaturas que son continuación

4.- Objetivos de la asignatura

- Ser capaz de realizar las funciones del lenguaje coreano necesarias para la investigación o trabajar en un campo específico con relativa precisión y fluidez
- Ser capaz de comprender y utilizar el idioma coreano en temas desconocidos de la política, economía, sociedad y cultura sin experimentar dificultades para expresarse

5.- Contenidos

Indíquense los contenidos preferiblemente estructurados en Teóricos y Prácticos. Se pueden distribuir en bloques, módulos, temas o unidades.

1. Contenidos Teóricos

- Unidad 1. 한국인의 일생

- Expresiones gramaticales: -(으)ㄴ/는 양, -는 둥 마는 둥 하다, -(으)르지언정
- Unidad 2. 환경과 에너지
 - Expresiones gramaticales: -는 통에, -겠거니 하고, -(으)르 바에(야)
- Unidad 3. 주거와 생활
 - Expresiones gramaticales: -기(에) 망정이지, -(으)려고 들다, -(으)ㄴ/는 마당에
- Unidad 4. 창작과 예술
 - Expresiones gramaticales: -건 -건, -ㄴ/는 다 손 치더라도, -(으)ㄴ/는/(으)르 바

2. Contenidos de práctica

- Unidad 1. 한국인의 일생
 - Práctica de redacción: 자신의 일생에 대한 자전적 에세이 쓰기
- Unidad 2. 환경과 에너지
 - Práctica de redacción: 환경 운동 참여를 촉구하는 연설문 쓰기
- Unidad 3. 주거와 생활
 - Práctica de redacción: 주거 형태별 특징에 대한 설명문 쓰기
- Unidad 4. 창작과 예술
 - Práctica de redacción: 원작과 영화를 비교해서 비평문 쓰기

3. Expresión léxicas: expresiones hechas, modismo y proverbios

- Tema 1. 대기만성, 전화위복, 천정부지
- Tema 2. 설상가상, 속수무책, 자업자득
- Tema 3. 가가호호, 사면초가, 사상누각
- Tema 4. 대서특필, 유언비어, 일맥상통

6.- Competencias a adquirir

Básicas/Generales.

CB7. Los estudiantes sabrán aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio

CG2. Capacidad de organización y planificación. Saber fijar los pasos a seguir y/o estructurar procesalmente para alcanzar un objetivo, distribuyendo convenientemente los recursos materiales y humanos con los que cuenta, asignando a cada uno funciones concretas.

Transversales.

Específicas.

CE2. Seleccionar las técnicas y métodos de trabajo adecuados en el campo de la lingüística, la literatura, y la teoría y crítica literarias.

CE3. Tener capacidad para comunicarse oralmente y por escrito en la lengua de especialidad coreano, en contextos académicos y profesionales específicos, especialmente culturales, socioeconómicos y políticos.

CE6. Perfeccionar la comunicación oral y escrita de la lengua coreana.

7.- Metodologías docentes

La docencia de esta asignatura se ejercerá a través de las clases teóricas y prácticas.

Actividades de clases teóricas: Sesiones magistrales apoyadas por contenidos visuales como PPT, en los que se realizará la exposición teórica de los temas del libro de texto y se completará con ejercicios relacionados

Actividades de clases de práctica: Presentación inicial de los textos relacionados con el tema, debate sobre el mismo y redacción de un texto

Actividades de clases léxicas: Sesiones magistrales apoyadas por contenidos visuales como PPT, resolución de ejercicios prácticos con expresiones léxicas comunes como modismos y proverbios.

Actividades prácticas autónomas:

- Búsqueda previa de vocabulario
- Lectura del libro del texto y ejercicios relacionados con la temática del libro del texto
- Preparación de exposiciones y de examen final

Actividades Online (proporcionadas por la profesora)

8.- Previsión de distribución de las metodologías docentes

Vicerrectorado de Docencia - Universidad de Salamanca

MODELO AVANZADO de ficha de planificación de las asignaturas en los planes de estudio de Grado y Máster

		Horas dirigidas por el profesor		Horas de trabajo autónomo	HORAS TOTALES
		Horas presenciales.	Horas no presenciales.		
Actividades introductorias		2			2
Sesiones magistrales		18			18
Eventos científicos					
Prácticas	- En aula	20		10.5	30.5
	- En el laboratorio				
	- En aula de informática				
	- De campo				
	- De visualización (visu)				
Practicum					
Prácticas externas					
Seminarios					
Exposiciones		2		5	7
Debates		1		3	4
Tutorías		1			1
Actividades de seguimiento online				3	3
Preparación de trabajos				40	40
Trabajos					
Resolución de problemas					
Estudio de casos					
Fosos de discusión					
Pruebas objetivas tipo test					
Pruebas objetivas de preguntas cortas					
Pruebas de desarrollo		1		6	7
Pruebas prácticas					
Pruebas orales					
TOTAL		45		67.5	112.5

9.- Recursos

Libros de consulta para el alumno

이수행, 조종민, 박진철, 조인숙, 박수연 (2016): 이화 한국어 6, Ewha press, Seúl. ISBN: 978-89-7300-959-6 18710
 원은영, 이경아 (2018): 관용어와 속담으로 배우는 한국어, 도서출판 참, Seúl. ISBN: 979-11-958836-8-4

Otras referencias bibliográficas, electrónicas o cualquier otro tipo de recurso.

박진철, 조종민, 조인숙, 이수행, 박수연 (2018): 이화 한국어 Workbook 6, Ewha press, Seúl. ISBN: 978-89-7300-961-9 14710
 Language Education Institute, Seoul National University (2019): Useful Chines Characters for Learners of Korean, Darakwon, Paju. ISBN: 978-89-5995-764-4 13710
 국립국어원 (2018): 외국인을 위한 한국어 문법 1 - 체계 편, Communication Books, Seúl. ISBN: 89-8499-488-x
 _____ (2017): 외국인을 위한 한국어 문법 2 - 용법 편, Communication Books, Seúl. ISBN: 89-8499-489-8
 Diccionario Online: <https://ko.dict.naver.com/> (Diccionario en Coreano)
<https://dict.naver.com/eskodic/> (Diccionario Es-Cor)

10.- Evaluación

Consideraciones Generales

En la evaluación se considerará todo el proceso de aprendizaje a través de las diversas actividades que los alumnos realizarán en clase, incluidas las tareas entregadas y una exposición de un tema. El examen final será un examen escrito para evaluar la comprensión de la gramática, del léxico y de lectura.

Criterios de evaluación

La evaluación consiste en 4 partes:

1. Asistencia y participación en clase
2. Entrega de las tareas individuales y/o grupales
3. Exposición en clase
4. Examen final

Instrumentos de evaluación

1. Participación en clase: Registro de asistencia, seguimiento del alumno en clase, interés y participación durante la clase
2. Entrega de las tareas individuales y/o grupales: se evaluarán las entregas en plazo
3. Exposición en clase: Evaluación del ensayo escrito presentado por los alumnos
4. Examen final: Evaluación de la comprensión y expresión escrita, la gramática, el léxico y la comprensión lectora.

METODOLOGIAS DE EVALUACION

Metodología	Tipo de prueba a emplear	calificación
Evaluación continua	Asistencia y participación en clase	10%
Evaluación continua	Tareas individuales y grupales	20%
Exposiciones	Exposiciones en la clase	10%
Prueba de desarrollo	Prueba escrita de contenidos gramaticales, de vocabulario y de lectura	60%
	Total	100%

Observaciones (p.e. sobre exámenes especiales, adaptaciones, recuperación, etc.):

Recomendaciones para la evaluación.

Es importante que los alumnos asistan a las sesiones presenciales con actitud participativa, así como que realicen a tiempo las tareas individuales y/o grupales. Asimismo, es recomendable que los alumnos mantengan una disciplina de aprendizaje a lo largo del curso.

Recomendaciones para la recuperación.

En caso de no superar la evaluación mínima, es recomendable aducir a la revisión del examen para comprender cuáles han sido los errores con vista a una prueba de recuperación.

11.- Organización docente semanal

Vicerrectorado de Docencia - Universidad de Salamanca

MODELO AVANZADO de ficha de planificación de las asignaturas en los planes de estudio de Grado y Máster

SEMANA	Nº de horas Sesiones teóricas	Nº de horas Sesiones prácticas	Nº de horas Exposiciones y Seminarios	Nº de horas Tutorías Especializadas	Nº de horas Control de lecturas obligatorias	Evaluaciones presenciales/ No presenciales	Otras Actividades
1	1	1					
2	2	1					
3	2	1					
4	2	1					
5	2	1					
6	2	1					
7	1	2					
8	1	1	1				
9	1	1	1				
10	1	1	1				
11	1	1	1				
12	1	1	1				
13	1	1	1				
14	1	1					
15	1	1		1			
16						2	
17							
18							